

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ  
УНІВЕРСИТЕТ**

**СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ**

**Система забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої  
освіти**

*сертифікована на відповідність ДСТУ ISO 9001:2015 / ISO 9001:2015*

**Кафедра іноземної філології та перекладу**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

вченою радою

(пост. п. 6 від «17» 02 2020 р.)

Ректор



А.А. Мазаракі

**ІНОЗЕМНА МОВА АКАДЕМІЧНОГО  
СПІЛКУВАННЯ /  
Foreign Language of Academic Communication**

**ПРОГРАМА / COURSE SUMMARY**

**Київ 2020**

Розповсюдження і тиражування без офіційного дозволу КНТЕУ  
заборонено

Автор: А.Г. Латигіна, доц

Програму обговорено і схвалено на засіданні кафедри іноземної  
філології та перекладу  
протокол № 18 від «24» грудня 2019 р.

Рецензенти: Бербенець Л.І., доцент.

*Навчально-методичне видання*

**ІНОЗЕМНА МОВА АКАДЕМІЧНОГО  
СПІЛКУВАННЯ /  
Foreign Language of Academic Communication**

**ПРОГРАМА / COURSE SUMMARY**

Автор: ЛАТИГІНА Алла Григорівна

Комп'ютерне верстання Герасько Н.О.  
Формат 60x84/16. Ум.друк.арк.. Тираж пр. Зам.  
Видавець і виготовлювач

Київський національний торговельно-економічний університет  
вул. Кіото, 19, Київ-156, Україна, 0215

© Латигіна А.Г., 2020

© Київський національний торговельно-  
економічний університет, 2020

## ВСТУП

В основу програми покладено положення, згідно з яким володіння іноземною мовою розглядається як невід'ємна частина професійної підготовки сучасного науковця, акцентується увага на важливості знання іноземної мови для дослідницької роботи. Крім цього, рівень набутої аспірантами комунікативної компетентності має бути таким, що дасть змогу їм читати літературу з фаху, брати активну участь у міжнародних конференціях, складати резюме, готувати публічні виступи, писати статті, обговорювати професійні проблеми та ін.

Мовний матеріал підбирається з урахуванням його функціонально-комунікативного значення, а весь курс іноземної мови має комунікативно-орієнтований характер.

Програма складається з таких розділів:

1. Мета, завдання та предмет дисципліни.
2. Передумови вивчення дисципліни як вибіркової компоненти освітньої програми.
3. Результати вивчення дисципліни.
4. Зміст дисципліни.
5. Список рекомендованих джерел.

### 1. МЕТА, ЗАВДАННЯ ТА ПРЕДМЕТ ДИСЦИПЛІНИ

**Метою** вивчення дисципліни є опанування відповідного рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах академічного, професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах.

**Завданням** дисципліни є вдосконалення знань, навичок і вмінь з іноземної мови у різних видах мовленнєвої діяльності та забезпечення підготовки фахівця, який володіє іноземною мовою як засобом здійснення наукової діяльності в іншомовному академічному середовищі та міжкультурної комунікації, розуміє значення адекватного оволодіння іноземною мовою для творчої наукової та професійної діяльності.

Згідно з вимогами програми аспірант повинен **знати**:

- особливості мови і стилю в теорії та практиці перекладу наукової літератури;
- основні терміни, що використовуються в галузі дослідження;
- основні функціональні фрази для ведення дискусій та презентацій, участі у конференціях, семінарах, вчених нарадах;
- структуру та мову анотування і реферування українською та іноземною мовами як оформлення отриманої інформації;

- види анотацій (описова, реферативна) і рефератів (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат);
- основи сучасного наукового дискурсу.

Програмою визначено мовні **навички** та **вміння**, якими повинні володіти аспіранти:

*Аудіювання.* Завдання – досягти навичок сприйняття і розуміння монологічних та діалогічних висловлювань носіїв мови в межах наукової тематики на рівні 85-90% інформації.

*Усне мовлення.* Рівень навичок монологічного мовлення має забезпечувати можливість самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, обробку даних, висновки та інші аспекти наукової роботи. Рівень навичок діалогічного мовлення має забезпечувати можливість брати участь у науковій дискусії та елементарному спілкуванні в межах ситуацій, пов'язаних з перебуванням у закордонному відрядженні.

*Читання.* Завданням є розвиток навичок оглядового, інформативного і поглибленого читання оригінальної наукової літератури з фаху.

*Переклад.* Рівень навичок і вмінь перекладу має забезпечувати можливість робити за одну академічну годину (45 хвилин) письмовий переклад (із словником) 2000 друкованих знаків, для усного перекладу – 4000-4500 друкованих знаків оригінального тексту з фаху.

*Анотування і реферування.* Завданням є розвиток навичок і вмінь оформлення отриманої інформації, складання анотацій та рефератів до наукових статей, доповідей, матеріалів дослідження тощо як рідною, так й іноземною мовою.

*Письмо.* Мета – періодичне виконання письмових лексичних і граматичних вправ, складання планів чи конспектів до прочитаного, написання доповідей і повідомлень, приватних та ділових листів, оформлення інших основних видів документації (заявок на участь у конференції, складання CV).

**Предмет** дисципліни – мова академічного спілкування (усна та письмова наукова комунікація).

## **2. ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ ЯК ОBOB'ЯЗKОВОЇ КОМПОНЕНТИ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ**

Вивчення дисципліни базується на знаннях з таких дисциплін:

- Іноземна мова за професійним спрямуванням;
- Іноземна мова спеціальності.

### 3. РЕЗУЛЬТАТИ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна «Іноземна мова академічного спілкування» як обов'язкова компонента освітньої програми забезпечує оволодіння аспірантами загальними та фаховими компетентностями і досягнення ними програмних результатів навчання за відповідними освітньо-науковими програмами (ОНП).

Шифр та назва ОНП	Номер та зміст компетентності	Тема, що розкриває зміст компетентності
033 Філософія	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>            ЗК 6. Здатність працювати в міжнародному науковому просторі, фахово спілкуватись державною та іноземною мовами як усно так і письмово.            ЗК 9. Вміння спілкуватися з експертами з інших галузей знань.  <i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>  <b>ФК14.</b> Спілкування в діалоговому режимі з широкою науковою спільнотою та громадськістю.  <b>ФК 15.</b> Здатність кваліфіковано відображати результати наукових досліджень у вітчизняних фахових наукових виданнях та у міжнародних наукометричних джерелах.  <b>ФК 16.</b> Здатність професійно презентувати результати своїх досліджень у вітчизняному та міжнародному науковому просторі.</p>	1-13
051 Економіка	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>            ЗК 5. Здатність застосовувати у науковій діяльності сучасні інформаційно-комунікаційні технології.            ЗК 6. Здатність до ефективної усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження.            ЗК 7. Здатність до конструктивної</p>	1-13

	<p>комунікації з колегами, партнерами.</p> <p><b>ЗК 9.</b> Здатність до популяризації наукових знань, організації та проведення навчальних занять.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p><b>ФК 5.</b> Здатність досягати наукових результатів, що переосмислюють наявні та створюють нові цілісні знання відповідно до актуальних проблем економічного розвитку з використанням новітніх методів наукового дослідження.</p> <p><b>ФК 10.</b> Здатність адаптувати іноземний досвід до потреб окремого підприємства, галузі, національної економіки в умовах глобалізації.</p>	
052 Політологія	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p><b>ЗК 3.</b> Здатність фахово спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово у процесі наукової комунікації та досліджень.</p> <p><b>ЗК6.</b> Здатність генерувати нові соціально-політичні ідеї (креативність).</p> <p><b>ЗК10.</b> Вміння спілкуватися з експертами з інших галузей знань.</p> <p><b>ЗК12.</b> Визначеність і наполегливість щодо виконання поставлених завдань і своїх обов'язків.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p><b>ФК3.</b> Комплексне розуміння принципів функціонування та закономірностей розвитку влади та публічної політики, політичних інститутів та процесів, політичної поведінки, політичної культури та ідеології, світової політики та політики окремих країн та регіонів.</p> <p><b>ФК5.</b> Комплексне розуміння</p>	1-13

	<p>особливостей реалізації влади у різних політичних системах та застосування широкого спектру політологічних теорій, концептів і методів для аналізу політики на місцевому, національному та міжнародному рівні.</p> <p><b>ФК8.</b> Здатність формулювати наукову проблему, робочі гіпотези досліджуваної соціально-політичної проблеми, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та аналіз соціальної практики.</p> <p><b>ФК 10.</b> Здатність професійно зентувати результати своїх досліджень у вітчизняному та міжнародному науковому просторі.</p>	
053 Психологія	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p><b>ЗК 1.</b> Здатність усно і письмово обговорювати результати своєї наукової роботи іноземною мовою, представляти в усній та письмовій формі результати досліджень, звіти, а також повне розуміння іншомовних наукових текстів в галузі психології.</p> <p><b>ЗК2.</b> Набуття універсальних навичок дослідника, зокрема усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження українською мовою, застосування сучасних інформаційних технологій у науковій діяльності, організації та проведення навчальних занять, управління науковими проектами та/або складення пропозицій щодо фінансування наукових досліджень, реєстрації прав інтелектуальної власності в обсязі кредитів ЄКТС відповідно до стандарту вищої освіти.</p>	1-13

	<p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК6. Здатність дотримуватись професійної етики психолога, а також правил академічної доброчесності в наукових дослідженнях та науково-педагогічній діяльності.</p> <p>ФК7. Здатність організувати та проводити навчальні заняття, зокрема, здійснювати науково-педагогічну діяльність у закладах вищої освіти.</p>	
071 Облік і оподаткування	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 2. Здатність спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формі для представлення і обговорення результатів своєї наукової роботи.</p> <p>ЗК 7. Здатність працювати в контексті міжнародної співпраці в галузі дослідницької, проектно-інноваційної діяльності у сфері обліку, аналізу, аудиту та оподаткування.</p> <p>ЗК 8. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня.</p>	1-13
072 Фінанси, банківська справа та страхування	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з спеціальності «Фінанси, банківська справа та страхування».</p> <p>ЗК 5. Здатність користуватися бібліографічними ресурсами в процесі наукового пошуку, аналізувати різні види бібліографічної інформації, систематизувати літературу та</p>	1-13



	складати огляди та анотацію з економічних питань.	
073 Менеджмент	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 6. Здатність застосовувати основи педагогіки і психології, організовувати та поводити навчальні зайняття в освітньому процесі у закладах вищої освіти.</p> <p>ЗК 7. Здатність усно і письмово представляти та обговорювати результати своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також повне розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності (зокрема, і з менеджменту).</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 1. Здатність засвоювати основні концепції, розуміти теоретичні і практичні проблеми, історію розвитку та сучасного стану наукових знань за обраною спеціальністю, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку, зокрема, у менеджменті та дотичних до нього міждисциплінарних напрямах.</p> <p>ФК 6. Здатність досягати наукових результатів, які створюють нові знання у менеджменті та дотичних до нього міждисциплінарних напрямах і презентувати їх результати</p>	1-13
075 Маркетинг	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 6. Володіння мовними компетентностями, достатніми для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з</p>	1-13

	<p>відповідної спеціальності.  <i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>  ФК 3. Здатність до глибокого розуміння наукових текстів за напрямом досліджень державною та іноземною мовами, усної та письмової презентації та обговорення результатів наукових досліджень та інноваційних розробок в сфері маркетингу.</p>	
076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>  ЗК 3. Здатність працювати в міжнародному контексті.  <i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>  ФК 3. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, розуміти іншомовні наукові тексти за напрямом досліджень.</p>	1-13
081 Право	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>  ЗК 12. Здобуття мовних компетентностей, достатніх для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також повного розуміння іншомовних наукових текстів зі спеціальності «Право».</p>	1-13
122 Комп'ютерні науки	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i>  ЗК 4. Здатність підтримувати конструктивний діалог та дискусію в науковому середовищі українською та однією з іноземних мов європейського простору.  ЗК8. Здатність здійснювати презентації результатів власного наукового дослідження.  ЗК 12. Уміння чітко та</p>	1-13

	<p>аргументовано висловлювати власну наукову думку українською та іноземною мовами.</p> <p>ЗК 13. Здатність застосовувати сучасні інформаційні технології для здійснення комунікацій з представниками зарубіжних наукових шкіл.</p> <p>ЗК 14. Наявність мовних компетентностей, достатніх для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності.</p>	
181 Харчові технології	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 6. Знання мови, достатньої для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з харчових технологій.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англійськомовних наукових текстів за напрямом досліджень з харчових технологій.</p>	1-13
281 Публічне управління та адміністрування	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 5. Здатність застосовувати у науковій діяльності сучасні інформаційно-комунікаційні</p>	1-13

	<p>технології.</p> <p>ЗК 6. Здатність до ефективної усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження.</p> <p>ЗК 7. Здатність до конструктивної комунікації з колегами, партнерами.</p> <p>ЗК 9. Здатність до популяризації наукових знань, організації та проведення навчальних занять.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ФК 5. Здатність досягати наукових результатів, що переосмислюють наявні та створюють нові цілісні знання відповідно до актуальних проблем публічного управління та адміністрування з використанням новітніх методів наукового дослідження.</p> <p>ФК 10. Здатність представляти органи публічного управління та налагоджувати ефективні комунікації між органами публічного управління, підприємствами, установами та організаціями різних форм власності.</p>	
<p>292 Міжнародні економічні відносини</p>	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність до набуття універсальних навичок дослідника: пошуку, систематизації і синтезу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 4. Здатність демонструвати філософські, мовні та універсальні навички дослідника, культуру наукового усного і писемного мовлення державною та іноземними мовами при оформленні наукових та академічних текстів, демонстрації результатів наукових досліджень у ході дискусій та наукової полеміки.</p> <p><i>Фахові компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p>	<p>1-13</p>

	<p>ФК 3. Здатність до аналітичного мислення та практичних навичок систематизації інформації з метою обробки великих масивів даних, здійснення оцінювання та прогнозування міжнародних економічних та соціальних явищ.</p> <p>ФК 5. Здатність здійснювати публічну апробацію результатів досліджень, сприяти їх поширенню в науковій та практичній сферах як українською, так і іноземними мовами.</p>	
293 Міжнародне право	<p><i>Загальні компетентності за освітньо-науковою програмою:</i></p> <p>ЗК 1. Здатність до опанування іноземною мовою в обсязі, достатньому для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності.</p>	1-13

### Програмні результати навчання

Шифр та назва ОНП	Програмні результати навчання	Номер теми, що забезпечує результат
033 Філософія	<p><b>ПРН7.</b> Працювати з сучасними бібліографічними і реферативними базами даних, а також наукометричними платформами (наприклад, Scopus, Web of Science, Web of Knowledge, Astrophysics, PubMed, Mathematics, Springer, Agris, GeoRef та ін.).</p> <p><b>ПРН10.</b> Уміння доводити результати досліджень та інновацій та публічно їх представляти, обговорювати їх і дискутувати з науково-професійною спільнотою.</p> <p><b>ПРН 12.</b> Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та</p>	1-13

	<p>громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p>	
051 Економіка	<p>ПРН 2. Вміння працювати з відкритими джерелами інформації.</p> <p>ПРН 3. Вміння застосовувати сучасні інформаційно-комунікаційні технології для наукового пошуку.</p> <p>ПРН 12. Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів економічної освіти, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p> <p>ПРН 15. Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів економічної освіти, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми.</p>	1-13
052 Політологія	<p>ПРН 2. Використовувати державну та іноземну мову як усно, так і письмово на рівні, достатньому для ефективної професійної комунікації, розуміння іншомовних наукових текстів та підготовки фахових публікацій в Україні і провідних наукових виданнях світу.</p> <p>ПРН4. Комплексне розуміти природу та значення політики як специфічного виду людської діяльності та особливої сфери пізнання, включаючи розвиток уявлень про політику та її сучасні інтерпретації.</p> <p>ПРН11. Фахово викладати політологічні дисципліни на відповідному рівні даної освітньої кваліфікації.</p> <p>ПРН13. Здатність демонструвати</p>	1-13

	<p>навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p>	
053 Психологія	<p>ПРН 2. Оволодіти основними напрямками системного наукового світогляду та загального культурного кругозору, уміння враховувати кроскультурні особливості спілкуватись іноземною мовою у міжнародній взаємодії і в практичній діяльності психолога.</p> <p>ПРН 4. Вільно презентувати та обговорювати наукові та прикладні проблеми психології державною та іноземною мовами, кваліфіковано відтворювати результати.</p> <p>ПРН 8. Усно і письмово обговорювати результати своєї наукової роботи іноземною мовою, представляти в усній та письмовій формі результати досліджень, звіти, а також повне розуміння іншомовних наукових текстів в галузі психології.</p>	1-13
071 Облік і оподаткування	<p>ПРН 3. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово для представлення і обговорення результатів своєї наукової роботи.</p>	1-13
072 Фінанси, банківська справа та страхування	<p>ПРН 12. Уміння адаптуватись до нового середовища у професійній діяльності.</p>	1-13
073 Менеджмент	<p>ПРН 2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і</p>	1-13

	<p>нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми менеджменту державною та іноземною мовами, кваліфіковано відобразити результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.</p> <p>ПРН 4. Застосовувати сучасні інструменти і технології пошуку, оброблення та аналізу інформації, зокрема, статистичні методи аналізу даних великого обсягу та/або складної структури, спеціалізовані бази даних та інформаційні системи.</p> <p>ПРН 6. Глибоко розуміти загальні принципи та методи управлінських наук, а також методологію наукових досліджень, застосувати їх у власних дослідженнях у сфері менеджменту та у викладацькій практиці.</p>	
075 Маркетинг	<p>ПРН 7. Демонструвати навички наукової комунікації, достатньої для участі в міжнародному співробітництві з широкою науковою спільнотою та громадськістю у сфері маркетингу.</p> <p>ПРН 11. Презентувати результати власних наукових досліджень державною та іноземними мовами в усній та письмовій формі.</p>	1-13
076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність	<p>ПРН 5. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми підприємництва, торгівлі та біржової діяльності державною та іноземною мовами, кваліфіковано відобразити результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.</p>	1-13
081 Право	<p>ПРН 12. Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та</p>	1-13



	<p>доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p>	
122 Комп'ютерні науки	<p><b>ПРН 7.</b> Вміти ефективно представляти результати наукової роботи у вигляді презентацій, доповідей, наукових статей та видань за результатами виконаної роботи державною та іноземною мовами.</p> <p><b>ПРН14.</b> Вміння вести активний діалог, дискусію за проблематикою наукового дослідження в області комп'ютерних наук, у тому числі із застосуванням сучасних мультимедіа.</p> <p><b>ПРН 17.</b> Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів технічної (ІТ) освіти, застосовувати іноваційні методики викладання.</p>	1-13
181 Харчові технології	<p><b>ПРН 15.</b> Професійно презентувати результати власного наукового дослідження на вітчизняних та міжнародних наукових конференціях і семінарах, мати досвід практичного використання іноземної мови у науковій, іноваційній та педагогічній діяльності.</p>	1-13
281 Публічне управління та адміністрування	<p><b>ПРН 2.</b> Вміння працювати з відкритими джерелами інформації.</p> <p><b>ПРН 3.</b> Вміння застосовувати сучасні інформаційно-комунікаційні технології для наукового пошуку.</p> <p><b>ПРН 12.</b> Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема, застосовуючи іноземну мову.</p> <p><b>ПРН 15.</b> Здатність розробляти та</p>	1-13

	<p>доступно викладати освітні курси для здобувачів освіти в галузі публічного управління та адміністрування, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми.</p>	
292 Міжнародні економічні відносини	<p><b>ПРН 1.</b> Провадити міждисциплінарні наукові дослідження економічних процесів, володіючи належним рівнем загальнонаукових компетентностей, які сприяють формуванню цілісного наукового підходу, професійної етики та загального культурного кругозору.</p> <p><b>ПРН 4.</b> Ідентифікувати наукові та практичні проблеми, готувати наукові тексти та доповіді, здійснювати публічну апробацію результатів досліджень як державною так і іноземними мовами, демонструвати усну та письмову комунікацію.</p> <p><b>ПРН 9.</b> Володіти аналітичним мисленням та методиками систематизації інформації обробки великих масивів даних, оцінювання та прогнозування економічних та соціальних явищ.</p> <p><b>ПРН 11.</b> Здійснювати публічну апробацію результатів досліджень, сприяти їх поширенню в науковій та практичній сферах як українською, так і іноземними мовами.</p>	1-13
293 Міжнародне право	<p><b>ПРН 2.</b> Вміння працювати з відкритими джерелами інформації.</p> <p><b>ПРН 3.</b> Вміння застосовувати сучасні інформаційно-комунікаційні технології для наукового пошуку.</p> <p><b>ПРН 12.</b> Здатність демонструвати навички ефективної комунікації з науково-професійною аудиторією та громадськістю із представленням та доведенням теоретичної значущості та практичної цінності власних наукових досліджень, зокрема,</p>	1-13

	застосовуючи іноземну мову. <b>ПРН 15.</b> Здатність розробляти та доступно викладати освітні курси для здобувачів юридичної освіти та інших спеціальностей, застосовувати новітні освітні методики, психологічні прийоми.	
--	---	--

#### 4. ЗМІСТ ДИСЦИПЛІНИ

Зміст програми спрямований на формування професійної комунікативної компетентності, яка розглядається як мовна поведінка, що є специфічною для академічного середовища.

Програма «Іноземна мова академічного спілкування» включає такі розділи:

**Змістовний модуль 1.** Усна наукова та професійна комунікація.

**Тема 1.** Персональна та професійна ідентифікація.

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1,2,5,6.

*Додатковий:* 1,3,4,6,7,8,12,14,15,16,18,19,22,23.

*Інтернет-ресурси:* 1-78.

**Тема 2.** Обмін науковою інформацією.

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-5.

*Додатковий:* 1,3,4,5,6,7,8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 3.** Конференція як основна форма наукової комунікації. Правила підготовки доповіді на наукову конференцію.

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1,2,4,5,6,7.

*Додатковий:* 1,3,4,5,6,7.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 4.** Наукові дискусії як елемент академічного спілкування.

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1,2,4,5,6.

*Додатковий:* 1,3,4,5,6,7.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 5. Підготовка та проведення презентації.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1,2,4,5,6.

*Додатковий:* 1, 3,4,5,6,7.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 6. Міжнародне академічне співробітництво.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1,2,4,5,6,7.

*Додатковий:* 1,3,4,5,6,7,8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Змістовний модуль 2. Письмова наукова та професійна комунікація.**

**Тема 7. Термінологічний глосарій за фахом.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1,2,3,4,5,6.

*Додатковий:* 1,3,6,8,12,14,15,16,18,19,22,23.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 8. Правила оформлення наукового дослідження в Європі та Україні.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-6.

*Додатковий:* 1-8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 9. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації в Європі та Україні.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-6.

*Додатковий:* 1-8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 10. Структура та особливості мови анотацій. Види анотацій.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-6.

*Додатковий:* 1-8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 11. Структура та особливості мови рефератів. Види рефератів.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-6.

*Додатковий:* 1-8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 12. Написання наукових праць, документів на здобуття наукових грантів.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-7.

*Додатковий:* 1-8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

**Тема 13. Академічна кореспонденція.**

**Список рекомендованих джерел:**

*Основний:* 1-6.

*Додатковий:* 1-8.

*Інтернет-ресурси:* 1-3.

## **5. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНИХ ДЖЕРЕЛ<sup>1</sup>**

### **Англійська мова**

#### *Основний*

1. А.Г. Латигіна «*English of Economics for Post-Graduate Students*». К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2016.
2. Petey Young *Writing and Presenting in English: The Rosetta Stone of Science* Elsevier. – 2014.
3. Yachontova T.V. *English Academic Writing*. - Л. : Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2016.
4. Колот Л.А. *Advanced Business English* / Л.А. Колот, Л.Г. Бальзаннікова. - К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2016.
5. *English for Academics Book 1*. Cambridge University Press, – 2014.
6. Martin Hewings and Craig Thaine. *Cambridge Academic English*, – 2012.
7. А.Г. Латигіна *Методичні рекомендації для навчання англомовної академічної комунікації здобувачів вищої освіти ступеня «доктор філософії»*. К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2018.

---

<sup>1</sup> Курсивом виділені назви видань, які знаходяться в бібліотеці КНТЕУ.

### *Додатковий*

1. Collins Russian Dictionary - second edition. - Glasgo, 2016.
2. Advice on Academic Writing. – Режим доступу: <http://www.utoronto.ca/writing>
3. Academic English Resources. – Режим доступу: <http://www.warwick.ac.uk/fac/sol>
4. English for Science Links. – Режим доступу <http://www.hut.fi/rvilmi/EST>
5. Словарь-справочник. - К.: Логос, 2012.
6. Business English Pod [Electronic resource]. – Access mode: <http://www.businessenglishpod.com/>
7. E.L. Easton Business English online [Electronic resource]. – Access mode: <http://www.eleston.com/biz/home.html>
8. Macmillan Business [Electronic resource]. – Access mode: <http://businessenglishonline.net>

### *Інтернет-ресурси*

1. <http://www.gsas.harvard.edu>
2. <http://owl.english.purdue.edu>
3. <http://europass.cedefop.europa.eu>

### **Німецька мова**

#### *Основний*

1. Wissenschaftsrat (2011a): Empfehlungen zu wissenschaftlichen Sammlungen als Forschungsinfrastrukturen (Drs. 10464-11), 73 Seiten, Januar 2011. - Режим доступу: <http://www.wissenschaftsrat.de/download/archiv/10464-11.pdf>
2. Axel Hering *Geschäftskommunikation*. - К.: Методика, 2017.
3. Бориско Н.Ф. *Business-Deutsch* / Н.Ф. Бориско. - К.: Логос, 2014.
4. Коваленко Л.В. *Geschäftskommunikation Deutsch* : навч. посіб. / Л.В. Коваленко, Н.О. Строкань. - К. : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2016.

#### *Додатковий*

1. *Deutsch-ukrainisches terminologisches Wörterbuch für Ökonomik und Recht: словник / уклад. Л.А. Міга*. - К.: Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2014.

2. *Тести з ділової німецької мови, призначені для самостійної аудиторної та позааудиторної роботи студентів усіх факультетів.* - К. : КНТЕУ, 2018 р.
3. *Marktplatz. Deutsche Sprache in der Wirtschaft.* - Köln, 2015.
4. *Goete-Institut [Electronic resource].* – Access mode: <http://www.goete.de/lhr/prj/www.deindex.htm>
5. *Heidelberg-Germersheimer Institut Institut [Electronic resource].* – Access mode: <http://www.uebersetzungswissenschaft.de/>
6. *Humboldt-Universität zu Berlin Institut [Electronic resource].* – Access mode: <http://www2.hu-berlin.de/uebers/links.html>

## **Французька мова**

### *Основний*

1. *Rédiger un texte académique en français : Niveau B2. – C1.* Sylvie Gamier Et Alan D. Savage. Ophrys. - 2011.
2. *Образ О.Г. Французька мова для банкірів / О.Г. Образ.* - К. : Київ, нац. торг.-екон. ун-т, 2015.
3. *Образ О.Г. Французька мова права : навч. посіб. / О.Г. Образ.* - К. : Київ, нац. торг.-екон. ун-т, 2016.
4. *Матвіїшин В.Г. Бизнес-курс французского языка / В.Г. Матвіїшин, В.П. Ховтун.* - К. : Логос, 2011.

### *Додатковий*

1. *Thésés & autres écrits académiques: identification et localisation.* D?partement de recherche bibliographique. 2015. - Режим доступу : [http://grebib.bnf.fr/pdf/guide\\_theses.pdf](http://grebib.bnf.fr/pdf/guide_theses.pdf)
2. *Comment rediger une thèse.* Joe Wolfe. - Режим доступу : <http://www.phys.unsw.edu.au/~jw/these.html>
3. *Le nouveau sans frontieres.* - Paris : CLE international, 2015.
4. *Ковпак Н. Entraînez-vous : посіб. / з франц. мови для студентів немовних факультетів / Н. Ковпак.* - Чернівці, 2016.
5. *Economie-internationale [Electronic resource].* – Access mode: <http://www.economie-internationale.com/>.
6. *Françias online [Electronic resource].* – Access mode: <http://www.bing.com/search?q=www.dico.net.dicoweb&FORM=IE8SRC>.
7. *Lire-francais [Electronic resource].* – Access mode: <http://www.lire-francias.com/>.